

# ABENDUA DICIEMBRE

**10**  
IGANDEA  
DOMINGO



**KANPORA SARTZEN**  
Intza Alkain Iburguren eta Xabier Fernandez Zubeldia  
**TXALO PRODUKZIOAK**  
UMOREZ BETETAKO emanaldi gordina.  
2013ko martxoaren 11n, Xabinek seropositiboa zela jakin zuen; egun hartan, dena aldatu zen. Hamar urteren ostean, Xabinen eta birusaren arteko harremanari buruz hitz egiteko garaia heldu da. Euren arteko elkarbizitzaren testiguak izanen gara obra honetan, azken hamarkadan gertatutako pasadizoak errepasatuz. Pilulak, estigma, lotsa, kontsultak, beldurra, errua, bakardadea, osasuna mentala, terapia, pandemia... Nola eragin du birusaren etorrerak Xabinen eguneroko bizitzan?

Lekua | *Lugar:* Irurritako Gizarte Bilgunea Ordua | *Hora:* 19:00 h  
Ant. | *Org.:* Baztango Udaleko Kultura Zerbitzua  
Babeslea | *Patrocina:* Nafarroako Gobernuaren 2024ko Artea eta Kultura programa

**12**  
ASTEARTEA  
MARTES

**MUSIKA ESKOLAREN KONTZERTUA**  
Lekua | *Lugar:* Fco. Joaquín Iriarte zahar- etxea  
Ordua | *Hora:* 17:30 h  
Antolatzailea | *Org:* Baztango Musika Eskola

**17**  
IGANDEA  
DOMINGO



**BAZTAN KANTUZ**  
*Kantatzea gustatzen zaizu?  
Guri ere bai! Etorri, zure zain gaude!*  
Tokia | *Lugar:* Gartzaingo plaza  
Ordua | *Hora:* 12:00 h  
Antolatzailea | *Organiza:* Baztango Udaleko Kultura Zerbitzua  
Babeslea | *Patrocina:* Nafarroako Gobernuaren 2024ko Artea eta Kultura programa

**17**  
IGANDEA  
DOMINGO

**BAILABLEAK**  
**MUXIKOAK, JOTAK, LARRAIN-DANTZAK**  
Lekua | *Lugar:* Lekaroz  
Ordua | *Hora:* 12:30 h  
Ant. | *Org.:* Elizondoko Gaiteroak

**19**  
ASTEARTEA  
MARTES

**GABONETAKO KONTZERTUA**  
**MUSIKA ESKOLAREN KONTZERTUA**  
Lekua | *Lugar:* Elizondoko Parrokia  
Ordua | *Hora:* 17:30 h  
Ant. | *Org.:* Baztango Musika Eskola

**22**  
ORTZIRALEA  
VIERNES

**“JAUZI” DANTZA ETA KANTA EMANALDIA**  
**IRURITAKO DANTZARIAK, MAJOXKO ETA ELIZONDOKO ABESBATZA TTIKI**  
Lekua | *Lugar:* Irurritako pilotalekua  
Ordua | *Hora:* 18:00 h  
Ant. | *Org.:* Irurritako dantzariak

**29**  
ORTZIRALEA  
VIERNES

**ANTZERKI FAMILIARRA**  
**MAGIKLOWN**  
*Magiklown* magia eta pailazoak uztartzen dituen oso ikuskizun dibertigarria da. Sebastian Dunkerke eta Panaiotis Fassoulas umeak harritzeko prestatu duten show-a aurrera ateratzen ahaleginduko dira, baina patuaren ondorioz, egun horretan ezer ez da planteatuta egon den bezala aterako. Hainbat haur boluntarioren laguntzarekin, zenbait magia truko egingo dituzte: kartak, soka, eskapismoa, sua... Umeak aho zabalik geratuko dira, mago atsegin horiek, nahi gabe, lortuko dutena ikusita.  
Lekua | *Lugar:* Irurritako Gizarte Bilgunea  
Ordua | *Hora:* 17:00 h  
Ant. | *Org.:* Baztango Udaleko Kultura Zerbitzua  
Laguntzailea | *Colabora:* Irurritako guraso elkarte

**30**  
LARUNBATA  
SÁBADO

**BAZTAN BIDASOAKO**  
**MUSIKA BANDEN KONTZERTUA**  
Ant. | *Org.:* Elizondoko Banda  
**INFO+:** Sare sozialetan



**BAZTANGO LIBURUTEGI**  
**PUBLIKOA** UDAZKENEKO JARDUERAK  
**HAURRENDAKO**  
Ipuinaren ordua, hilabeteko asteazken batez (17:00 h)  
**HELDUENDAKO**  
Komiki irakurle taldea, hilabeteko ortzegun batez (19:00 h)  
Poesia irakurle taldea (gaztelaniaz), hilabeteko astearte batez (18:30 h)  
**ADIN GUZIENDAKO**  
Asteazken sortzaileak, asteazkenetan, eta mahai-jokoak, ortziraletan (edonor libreki aritzeko materiala eskuragarri).  
**ETA GAINERA**  
hitzaldiak, gau beltza, erakusketak, kontzertuak...



**INFO+:** Telegrameko @baztangolibupubli kanalean (https://t.me/baztangolibupubli)

# AGENDA SOZIALA

**24**  
ORTZIRALEA  
VIERNES

**MENOPAUSIA. AUTO-EZAGUTZA TAILERRA:**  
**nire gorputza, nire arauak**  
Neska gazte eta emakumeendako  
Sexu - osasuna eta gorputzen auto-ezagutzatik abiatuta, emakumeen\* bizitzan ematen diren ziklo eta aldaketen inguruan kontzientzia eta ezagutza eskuratzeko lantegia.

**25**  
LARUNBATA  
SÁBADO

Lekua | *Lugar:* Arizkuneko hitzaldi aretoan  
Ordua | *Hora:* Ortziralea 17:30-19:30 h.  
Larunbata 10:00-12:00 h  
Antolatzailea | *Org:* Baztango Udaleko Gizarte eta Berdintasun Zerbitzuak

AZAROA  
NOVIEMBRE

**25**  
LARUNBATA  
SÁBADO

**EMAKUMEEN KONTRAKO INDARKERIAREN**  
**AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA**  
**DÍA INTERNACIONAL PARA LA ELIMINACIÓN DE LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES**  
Indarkeria matxisten kontrako **mobilizazioak**. Kaleetan jarraituko dugu, indarkeria matxistekin amaitzeko jendarte osoaren inplikazioa eskatzen eta emakume guztiei gure babesa eskaintzen. Hurbildu zaitetz eta erakutsi zure konpromisoa!  
Lekua | *Lugar:* Elizondoko plaza  
Ordua | *Hora:* 19:00 h  
Antolatzailea | *Org:* Iñarrosi Neska\* Gazteen Taldea eta Baztango Talde Feminista

AZAROA  
NOVIEMBRE

**BAZTANGO ARTISAUTZA**  
**ETA NEKAZARITZA ELIKAGAIEN AZOKA**  
**FERIA AGROALIMENTARIA**  
**Y DE ARTESANÍA DE BAZTAN**

**AZAROAK 4, 18** NOVIEMBRE  
LARUNBATA SÁBADO

**ABENDUAK 2, 8, 9, 23, 30** DICIEMBRE  
LARUNBATA SÁBADO

Ordua | *Hora:* Goizez *mañanas*  
Lekua | *Lugar:* ELIZONDOKO plaza  
Antolatzaileak | *Organizan:* Baztango artisauak eta Baztango Zaporeak

Agenda honen edukiak urriaren 6an itxi dira. Programazioan aldaketaren bat bada, **Kultur Etxearen ikuskizunen taulan, Facebook-en, Instagramen eta Arizkuneko blogean** emanen da jakitera.

*Los contenidos de esta agenda se han cerrado el 6 de octubre, cualquier cambio en la programación se hará público en la cartelera de la casa de cultura Arizkunenea, en Facebook, Instagram y en el blog de Arizkunenea.*

Informazio gehiago *Más información en*  
**www.baztan.eus**  
Arizkunenea.blogspot.com  
<http://www.facebook.com/pages/Arizkunenea>  
[www.instagram.com/arizkunenea](http://www.instagram.com/arizkunenea)

LG NA 1838-2012

# Azaroa | Noviembre Abendua | Diciembre 2023



**Baztango Udala**  
Nafarroako Gobernua  
Gobierno de Navarra  
2024ko Artea eta Kultura programa

29  
IGANDEA  
DOMINGO**FOLK AMETSETAN** *ENSUEÑOS DE FOLK*  
**MÄIRÜ. FOLK ELEKTRONIKOA**

(EUSKAL HERRIA)

Mäirü, talde bat baino gehiago, orkestra txiki bat da. Bederatzi musikariek instrumentu elektronikoak eta organikoak konbinatzen dituzte beren sorkuntzetan: sintetizadoreak, txalaparta, ttuntuna, Indiako harmoniuma, zeharkako txirula, gitarra, ahotsak... Mäirü taldeak bidaia galaktiko, bukoliko eta mistiko bat proposatzen dizue, amets eta dantza egiteko.

*Mäirü es una pequeña orquesta más que un grupo. Sus intérpretes combinan instrumentos electrónicos y orgánicos en sus creaciones: sintetizadores, txalaparta, ttuntun, armonio índico, flauta travesera, guitarra, voces... Mäirü os propone un viaje galáctico, bucólico y místico para soñar y bailar.*

Lekua | Lugar: **Arizkunenea** Ordua | Hora: **19:00 h**  
Antolatzailea | Org: **Baztango Udaleko Kultura Zerbitzua**

04  
IGANDEA  
DOMINGO**HELDUENDAKO ANTZERKIA**  
*TEATRO PARA PERSONAS ADULTAS*  
**ALTXALILI SHOW-A**

Kantua, antzerkia eta dantza biltzen dituen kabareta. Ipar Euskal Herriko barnealdean bizi den LGBTQ+ kolektiboko jendearen errealitatea erakusten du.



Lekua | Lugar: **Arizkunenea**  
Ordua | Hora: **19:30 h**  
Antolatzailea | Org: **HARRO Baztan**

05  
IGANDEA  
DOMINGO**FOLK AMETSETAN** *ENSUEÑOS DE FOLK*  
**JEFF ESPINOZA & THE GYPSY RUNNER TRÍO.**

Musika amerikarra / American roots music.

Jeff Espinoza eta Gypsy runners musika talde amerikarra da. Folk, country, rock eta blues nahasketa sofistikatua eta benetakoa uztartzen ditu taldeak. Jeffen konposizio originalak eta amerikar sustraiak musika onenaren abesti oso adierazgarriak biltzen dituen errepertorio paregabea dute.



*Jeff Espinoza y los Gypsy runners son una formación de música de raíz americana. El grupo combina una sofisticada y auténtica mezcla de música folk, country, rock, y blues. Tienen un repertorio único que incluye composiciones originales de Jeff y también canciones muy representativas de la mejor música de raíz americana.*

Lekua | Lugar: **Arizkunenea**  
Ordua | Hora: **19:00 h**  
Antolatzailea | Org: **Baztango Udaleko Kultura Zerbitzua**

12  
IGANDEA  
DOMINGO**FOLK AMETSETAN** *ENSUEÑOS DE FOLK*  
**URSARIA** (MADRIL)

Ursaria Madrilgo herri musikak agertoki batera igotzeko proiektuari eskainia dago. Seguidillak, jargoiak, txotisak, laneko, tabernako eta ezkontzetako kantak, maioak, polkak eta mazurkak, errondak, jotak eta erritu-dantzak. Landakoa eta hirikoa. Zati berdinetan. Unibertso propio batekin, antzertierra. Poesiaz, magia, taumaturgiak eta surrealismo hispanikoz bete. Ondare musikal lurperatua, aldarrikatu beharrekoa.

*Ursaria está consagrada al proyecto de subir a un escenario las músicas populares de este lugar del mundo llamado Madrid. Seguidillas, jeringonzas, chotis, cantos de trabajo, de taberna y de boda, mayos, polcas y mazurcas, rondas, jotas y danzas rituales. Del campo y de la ciudad. A partes iguales. Con un universo propio, teatral. Pleno de poesía, de magia, de auténtica taumaturgia y de surrealismo hispánico. Un patrimonio musical sepultado que es preciso reivindicar.*

Lekua | Lugar: **Arizkunenea**  
Ordua | Hora: **19:00 h**

Antolatzailea | Org: **Baztango Udaleko Kultura Zerbitzua**  
Babeslea | Patroci: **Nafarroako Gobernuaren 2024ko Artea eta Kultura programa**

12  
IGANDEA  
DOMINGO**BAILABLEAK**  
**MUXIKOAK, JOTAK, LARRAIN-DANTZAK**

Lekua | Lugar: **Elizondoko plaza**  
Ordua | Hora: **12:30 h**  
Ant. | Org.: **Elizondoko Gaiteroak**

15  
ASTEAZKENA  
MIÉRCOLES**NIRE ESPAZIOA EMAN BAKARRIZKETA**  
**4-12 urte bitarteko haurrei eta hauen ardura duten helduei zuzendutako bakarrizketa.**

Haurrak beren gorputzaren jabe dira, eurena da. «Ez» esateko eskubidea dute, ukituak izan edo laztanak izan nahi ez badituzte. Eta helduek errespetatu egin behar dute. Haien gorputza beraiena da, eta, beraz, inork ezin ditu ukitu haien baimenik gabe. Bakarrizketa hau Europako Kontseiluak adingabeen aurkako sexu-indarkeria prebenitzeko egindako gidan oinarritzen da, eta ikasteko, kontzientzia hartzeko eta erne egoteko oso modu dibertigarria da.

Lekua | Lugar: **Elizondoko eskola** Ordua | Hora: **18:00 h**  
Antolatzailea | Org: **Euskarabidea** Laguntzailea | Colabora: **Baztango Udala**

16  
ORTZEGUNA  
JUEVES**IPUIN KONTAKETA ANTZEZTUA**  
**LIBURU SENDALARIA**

Sendalaria mundu osoan zehar dabil erabilerak edo denboraren poderioz gastatutako liburuak konpontzen, barruko istorioak gordetzen lagunduz. Liburuekiko, istorioekiko, munduan zehar aurkitu dituen kultura hain ezberdin eta zoragarriekiko duen zaletasuna kutsatuko digu. Haien istorioek bizikidetzarako eta hazkuntza pertsonalerako balio oso garrantzitsuak transmititzen dizkigute.

Lekua | Lugar: **Otsondo gela. Amaiur** Ordua | Hora: **17:30 h**  
Antolatzailea | Org: **Euskarabidea**  
Laguntzailea | Colabora: **Baztango Udala**

19  
IGANDEA  
DOMINGO**BAZTAN KANTUZ**

*Kantatzea gustatzen zaizu?  
Guri ere bai! Etorri, zure zain gaude!*

Tokia | Lugar: **Azpilkuetako plaza**  
Ordua | Hora: **12:00 h**

Antolatzailea | Organiza: **Baztango Udaleko Kultura Zerbitzua**  
Babeslea | Patrocina: **Nafarroako Gobernuaren 2024ko Artea eta Kultura programa**

19  
IGANDEA  
DOMINGO**MENOPAUSIA Bertsoak eta bakarrizketa**

Zer gertatzen da emakumearen\* bizitzan menopausia garaia ate joka dagoenean? Nola sentitzen gara?

Lekua | Lugar: **Arizkuneko sabaian** Ordua | Hora: **18:30 h**  
Ant. | Org.: **Baztango Udaleko Gizarte eta Berdintasun Zerbitzuak**

21  
ASTEARTEA  
MARTES**SANTA ZEZILIA EGUNA**

KALEJIRAK Elizondoko kaleetan zehar (Euria eginez gero, Braulio Iriarte pilotalekuan)

Ordua | Hora: **17:00 h**  
Antolatzailea | Organiza: **Baztango Musika Eskola**

26  
IGANDEA  
DOMINGO**HELDUENDAKO ANTZERKIA***TEATRO PARA PERSONAS ADULTAS***LORE-MORE ANTZERKI TALDEA**  
**TRAPU ZIKINAK**

“Trapu zikinak etxean garbitzen dira” esaten bada ere, herri garbilekuek, egun mutu dauden harriztarrek, beste errealitate posible bat agerian uzten dute: trapuok kalean garbitzen zirela, alegia, bizilagun, senide eta lagunekin batera; intimitatearen ideia begi berriz aztertu dezakegu iraganeko ur horietan murgiltzen baditugu eskuak. Nola garbitzen dira lotsak utzitako orbanak? Eta indarkeriarenak? Zeri esaten diogu “zikin”? Zertaz hitz egin daiteke? Zer hitzekin?

Lekua | Lugar: **Iruritako Gizarte Bilgunea**  
Ordua | Hora: **19:00 h.** Antolatzailea | Org: **Baztango Udaleko Kultura Zerbitzua eta Berdintasun Zerbitzua**  
Babeslea | Patrocina: **Nafarroako Gobernuaren 2024ko Artea eta Kultura programa**

